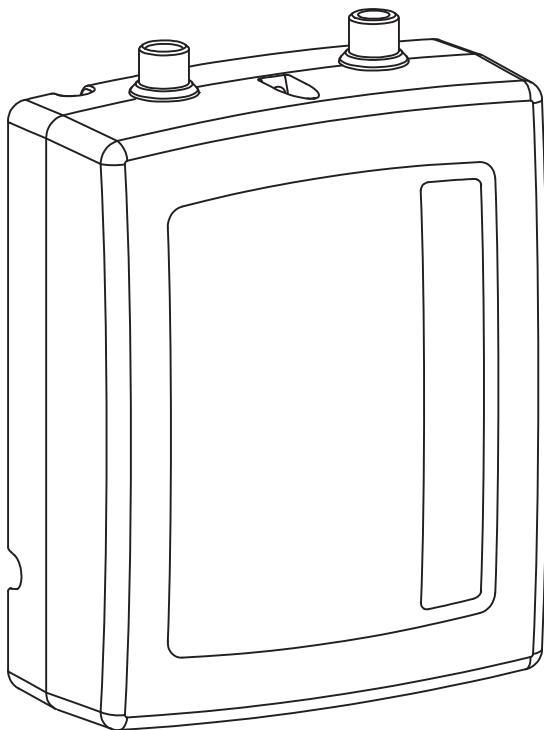




Elektrisk Gennemstrømningsvandvarmer
Ηλεκτρικός Θερμαντήρας Νερού Ροής

DK
GR



EPO2

Monterings- og betjeningsvejledning
Οδηγιες εγκαταστασης και χρησης

Πίνακας Περιεχομένων

Επεξηγηση συμβόλων	17
Ομάδα στόχου	17
Οδηγίες ασφαλείας	18
Οδηγίες ασφαλείας (συν.)	19
Περιγραφή της συσκευής	21
Χρήση σύμφωνα με την προοριζόμενη χρήση	21
Πληροφορίες για το προϊόν	21
Κατασκευή	22
Εγκατάσταση	23
Εξαερωση	25
Εκκίνηση και λειτουργία	26
Συντήρηση	26
Τεχνικά δεδομένα	27
Αποσυναρμολόγηση της συσκευής	28
Περιεχόμενα συσκευασίας	28
Απόρριψη συσκευασίας	29
Δήλωση συμμόρφωσης, πρότυπα και οδηγίες	29



Διαβάστε προσεκτικά πριν από τη χρήση.
Για ασφαλή και σωστή χρήση, ακολουθήστε τις οδηγίες.
Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Επεξηγηση συμβόλων

GR



Παρακαλούμε να τηρήσετε αυστηρά τις οδηγίες ασφαλείας για να αποφύγετε τον κίνδυνο βλάβης στην υγεία και την πρόκληση υλικών ζημιών.



Κίνδυνος

Αυτό το σήμα προειδοποιεί για κίνδυνο τραυματισμού.



Προσοχή

Αυτό το σήμα προειδοποιεί για ζημιές στην ιδιοκτησία και την ρύπανση του περιβάλλοντος.

Συμβουλή

Κείμενο που σημειώνεται με τη λέξη Συμβουλή περιέχει επιπλέον πληροφορίες.



Υπόδειξη, ότι οι οδηγίες χρήσης πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά την χειρισμό της συσκευής ή του ελέγχου κοντά στον τόπο όπου είναι τοποθετημένο το σύμβολο.

Ομάδα στόχου



Σημείωση

Αυτό το εγχειρίδιο απευθύνεται στους χρήστες του προϊόντος. Αυτό το προϊόν μπορεί να λειτουργηθεί από παιδιά τουλάχιστον 3 ετών και άτομα με φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ελλείψεις, ή μη έμπειρα και/ή μη γνώστες στη λειτουργία του προϊόντος μόνο εάν έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή λειτουργία του και κατανοούν όλους τους κινδύνους που εμπλέκονται. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι για παιδιά. Τα παιδιά μπορούν να καθαρίζουν και να διατηρούν αυτό το προϊόν μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενηλίκου.

- Μόνο εξειδικευμένοι ηλεκτρολόγοι μπορούν να επισκευάζουν τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Η πρώτη εγκατάσταση αυτού του προϊόντος για λειτουργία πρέπει να γίνει από τον εγκαταστάτη ή ένα προσωποποιημένο άτομο με κατάλληλη εξουσιοδότηση.

Ισχύοντες κανονισμοί

- Εθνικοί κανονισμοί εγκατάστασης.
- Νομικές διατάξεις για την ασφάλεια και την υγιεινή της εργασίας.
- Νομικές διατάξεις για την προστασία του περιβάλλοντος.
- Κανονισμοί των επαγγελματικών ασφαλιστικών ενώσεων.
- Τρέχοντες εθνικοί κανονισμοί ασφαλείας.

Οδηγίες ασφαλείας

Συνθήκες σύνδεσης της συσκευής

- Η σύνδεση του θερμαντήρα στο ηλεκτρικό δίκτυο και η μέτρηση της αποτελεσματικότητας της προστασίας από τα ηλεκτρικά κρούσματα πρέπει να γίνει από έναν ηλεκτρολόγο με αδειοδότηση.
- Ο θερμαντήρας πρέπει απαραιτήτως να γειωθεί.
- Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί μόνιμα στο ηλεκτρικό δίκτυο με αγκώνα γείωσης.
- Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να είναι εφοδιασμένη με διαφορικά προστατευτικά συσκευές και μέσα για την εξασφάλιση της αποσύνδεσης της συσκευής από την πηγή τροφοδοσίας, στα οποία η απόσταση μεταξύ των επαφών όλων των πόλων είναι τουλάχιστον 3mm.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να εγκαθίσταται σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης, καθώς και σε χώρους όπου η θερμοκρασία του περιβάλλοντος μπορεί να πέσει κάτω από 0°C.
- Δεν συνιστάται η χρήση θερμοστατικών μπαταριών.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο σε σωλήνα παροχής κρύου νερού.
- Η είσοδος αυτής της συσκευής δεν μπορεί να συνδεθεί σε πηγή νερού που προέρχεται από άλλο θερμαντικό σύστημα. • Πρέπει να προσέχετε ώστε ο θερμαντήρας που είναι ενεργοποιημένος να μην αδειάσει από νερό, κάτι που μπορεί να συμβεί όταν δεν υπάρχει νερό στο δίκτυο ύδρευσης.
- Μην ανοίγετε τη θήκη του θερμαντήρα όταν είναι συνδεδεμένο το ηλεκτρικό τροφοδοσία.
- Εάν το μη αποσπώμενο καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί βλάβη, για την αποφυγή κινδύνου πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, σε ειδικό επισκευαστικό εργαστήριο ή από κάποιο ειδικευμένο άτομο.

Εργασίες σχετικές με τη συσκευή

- Ο θερμοσίφωνας μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν έχει εγκατασταθεί σωστά και βρίσκεται σε τέλεια τεχνική κατάσταση.
- Πριν από την πρώτη εκκίνηση και μετά από κάθε αδείασμα του θερμοσίφωνα από νερό (π.χ. λόγω εργασιών στο σύστημα ύδρευσης για συντήρηση), πρέπει να απελευθερώνεται ο αέρας σύμφωνα με το σημείο „απελευθέρωση αέρα“.
- Η αποθήκευση του θερμοσίφωνα σε χώρο με θερμοκρασία κάτω από 0°C κινδυνεύει να τον καταστρέψει (μπορεί να υπάρχει νερό μέσα του που κατά τη διαδικασία πάγωμα μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη των στοιχείων της συσκευής).
- Η απουσία φίλτρου οθόνης στην υδροδότηση κινδυνεύει να βλάψει τον θερμοσίφωνα.
- Η κατάθεση αλάτων στα στοιχεία του θερμοσίφωνα μπορεί να περιορίσει τη ροή του νερού ή να οδηγήσει σε βλάβη του θερμοσίφωνα. Βλάβες στον θερμοσίφωνα για αυτόν τον λόγο δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Ο θερμοσίφωνας και οι υγιεινοτεχνικές εγκαταστάσεις πρέπει να υποβάλλονται σε περιοδική απολίθωση, με τη συχνότητα της απολίθωσης να εξαρτάται από τη σκληρότητα του νερού.
- Η αντίσταση του δικτύου ύδρευσης δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 1100 Ωcm.
- Μια λεπτομερής περιγραφή για την εγκατάσταση στον τοίχο, τη θέση της συσκευής καθώς και τη στερέωση και σύνδεσή της στην τροφοδοσία αναφέρεται αναλυτικά στο κεφάλαιο Εγκατάσταση.
- Σε περίπτωση βλάβης του ενσωματωμένου καλωδίου τροφοδοσίας (EP02-3), για τη διασφάλιση της ασφάλειας, πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως. Τέτοια αντικατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί από τον κατασκευαστή, από εξουσιοδοτημένο σέρβις ή από άτομο με τα κατάλληλα προσόντα. Είναι σημαντικό να χρησιμοποιηθεί το αυθεντικό καλώδιο προκειμένου να διατηρηθούν τα πρότυπα ασφάλειας και η λειτουργικότητα της συσκευής.
- Ένα μοντέλο θερμοσίφωνα χωρίς ενσωματωμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να ανατεθεί σε έναν ειδικευμένο άνθρωπο, ο οποίος θα προετοιμάσει κατάλληλα την ηλεκτρική εγκατάσταση.

Χειρισμός της συσκευής



Κίνδυνος

Πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι το νερό με θερμοκρασία πάνω από 40°C προκαλεί αισθηση καψίματος (ιδιαίτερα στα παιδιά), ενώ η θερμοκρασία πάνω από 50°C μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα πρώτου βαθμού (ιδιαίτερα στα παιδιά).



Κίνδυνος

Κάθε φορά που υπάρχει έλλειψη νερού στην εγκατάσταση που τροφοδοτεί τον θερμαντήρα, πρέπει απαραίτητα να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την ηλεκτρική παροχή και να την εξαερώσετε. Η λειτουργία του θερμαντήρα όταν δεν υπάρχει νερό στο δίκτυο νερού μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή!



Κίνδυνος

Μην ανοίγετε το περίβλημα του θερμαντήρα όταν είναι ενεργοποιημένη η ηλεκτρική τροφοδοσία.



Κίνδυνος

Η κακή ηλεκτρική εργασία καλωδίωσης μπορεί να οδηγήσει σε θανατηφόρους κινδύνους. Μόνο εξειδικευμένοι εγκαταστάτες μπορούν να εξυπηρετήσουν αυτό το προϊόν.

Περιγραφή της συσκευής

GR

Ο θερμαντήρας νερού τύπου EPO2 είναι κατάλληλος για την άμεση θέρμανση του κυκλοφορούντος νερού για οικιακή χρήση, σε υγιεινές εγκαταστάσεις, εργαστήρια, εργαστήρια κ.λπ. Ο θερμαντήρας είναι κατάλληλος για συνεργασία με τα περισσότερα διαθέσιμα στην αγορά μπαταρίες. Είναι μια συσκευή υπό πίεση - τοποθετημένη σε οποιαδήποτε θέση (με τα στομία προς τα επάνω ή προς τα κάτω). Η θερμοκρασία του ζεστού νερού εξαρτάται από τη ροή του νερού και την ισχύ των στοιχείων θέρμανσης. Όσο μεγαλύτερη είναι η ροή του νερού, τόσο χαμηλότερη είναι η θερμοκρασία του νερού στην έξοδο. Το άνοιγμα της βρύσης ζεστού νερού προκαλεί την αυτόματη ενεργοποίηση του θερμαντήρα και τη λήψη θερμαινόμενου νερού σύμφωνα με τα τεχνικά δεδομένα.

Χρήση σύμφωνα με την προοριζόμενη χρήση

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή ή παρόμοια χρήση. Εμπορική ή βιομηχανική χρήση που προκαλεί υπερβολική εκμετάλλευση της συσκευής είναι αντίθετη με τον προοριζόμενο σκοπό.

Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή ο μη επαγγελματικός χειρισμός είναι απαγορευμένη και οδηγεί σε αποποίηση ευθύνης από τον κατασκευαστή. Η ακατάλληλη χρήση περιλαμβάνει επίσης την αλλαγή της προβλεπόμενης λειτουργίας των εξαρτημάτων του συστήματος θέρμανσης.

Σημείωση

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή ή παρόμοια χρήση, πράγμα που σημαίνει ότι ακόμη και άτομα που δεν έχουν εκπαιδευτεί μπορούν να την χειριστούν με ασφάλεια.

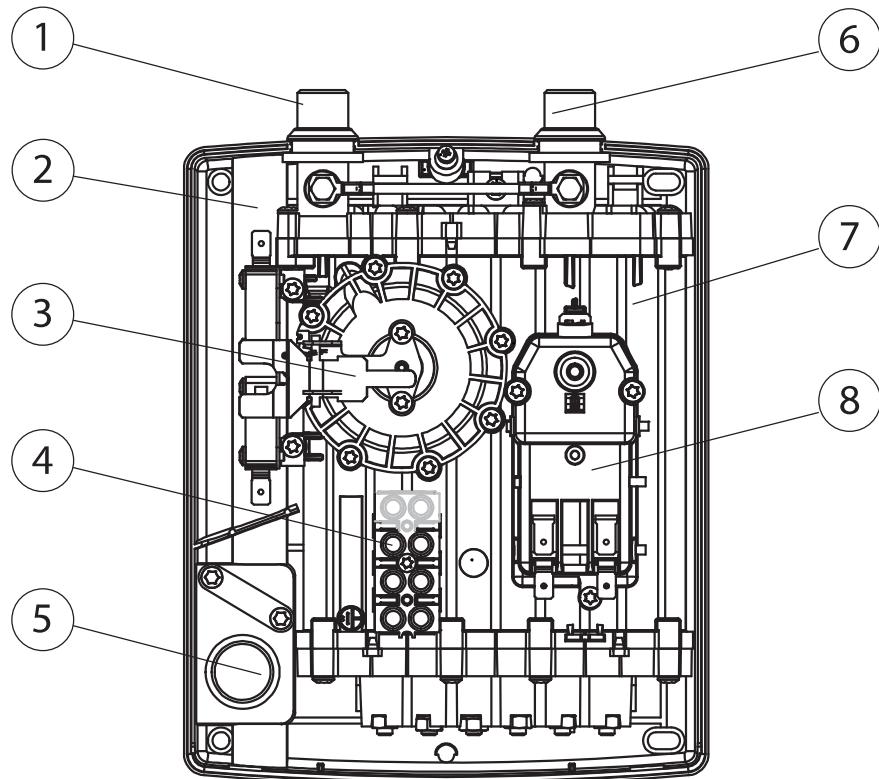
Πληροφορίες για το προϊόν

Υδραυλικός έλεγχος

- Η θερμοκρασία του ζεστού νερού εξαρτάται από τη ροή του νερού και την ισχύ των στοιχείων θέρμανσης.

Δυνατότητα εγκατάστασης σε οποιαδήποτε θέση (με τα στομία προς τα επάνω ή προς τα κάτω).

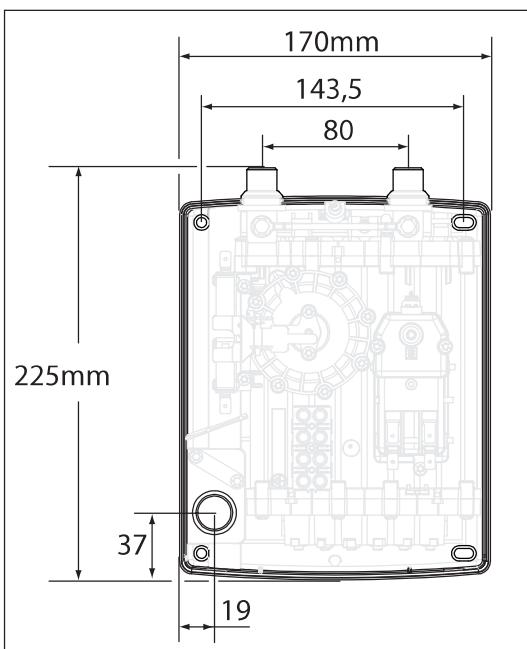
Κατασκευή



- [1] - είσοδος - κρύο νερό
- [2] - βάση
- [3] - υδραυλικό σύνολο
- [4] - συνδετική ράγα
- [5] - οπή για την εισαγωγή του ηλεκτρικού καλωδίου τροφοδοσίας
- [6] - έξοδος - ζεστό νερό
- [7] - θερμαντικό στοιχείο
- [8] - διακόπτης πίεσης

Εγκατάσταση

GR



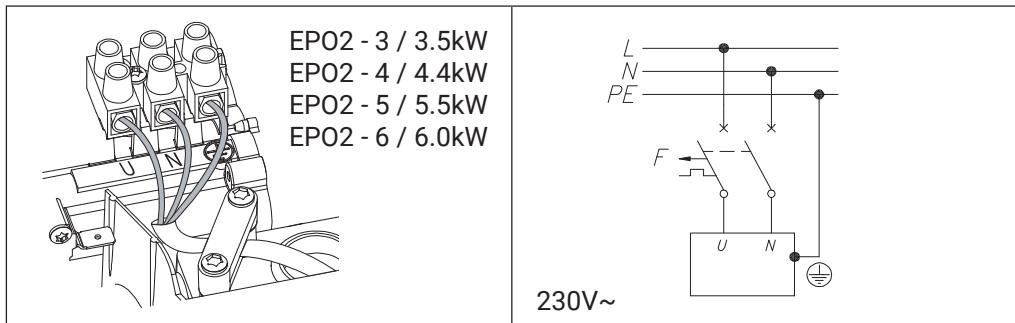
- Πρέπει να φέρετε την ηλεκτρική και την υδραυλική εγκατάσταση στο σημείο εγκατάστασης του θερμαντήρα, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Αφαιρέστε το περίβλημα από τον θερμαντήρα: ξεβιδώστε τη βίδα, κυλήστε το περίβλημα από την πλευρά των στομάτων.
- Εγκαταστήστε τον θερμαντήρα σε κάθετη θέση με τα στομάτα προς τα επάνω ή προς τα κάτω, όπως φαίνεται στο σχέδιο.
- Συνδέστε (π.χ. με ενισχυμένα εύκαμπτασωληνάκια) την εισαγωγή κρύου νερού στο εισαγόμενο στόμιο μέσω φίλτρου με βαλβίδα και την εξαγωγή ζεστού νερού στο εξερχόμενο στόμιο.
- Ενεργοποιήστε το κρύο νερό και ελέγχετε τη σύνδεση των νερών.



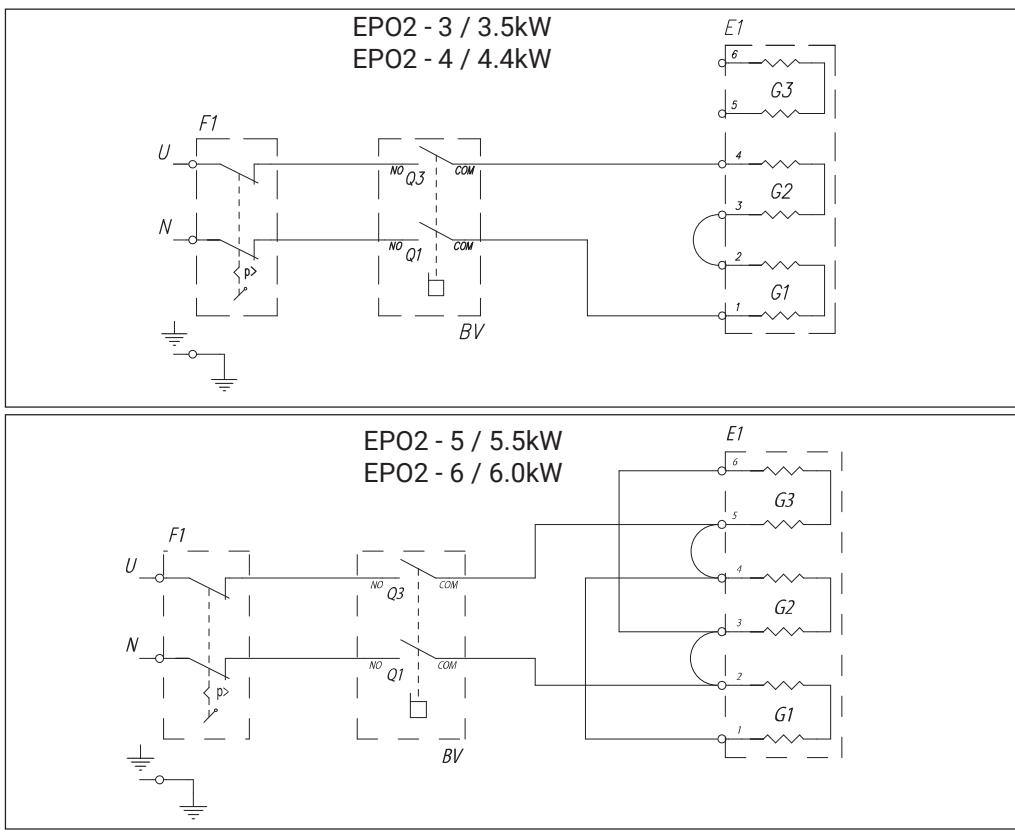
βαλβίδες

EPO.2 - 3	μαύρο 1,9 λ / λεπτό.
EPO.2 - 4,4	πράσινο 2,5 λ / λεπτό.
EPO.2 - 5,5/6	μοβ 3,4 λ / λεπτό.

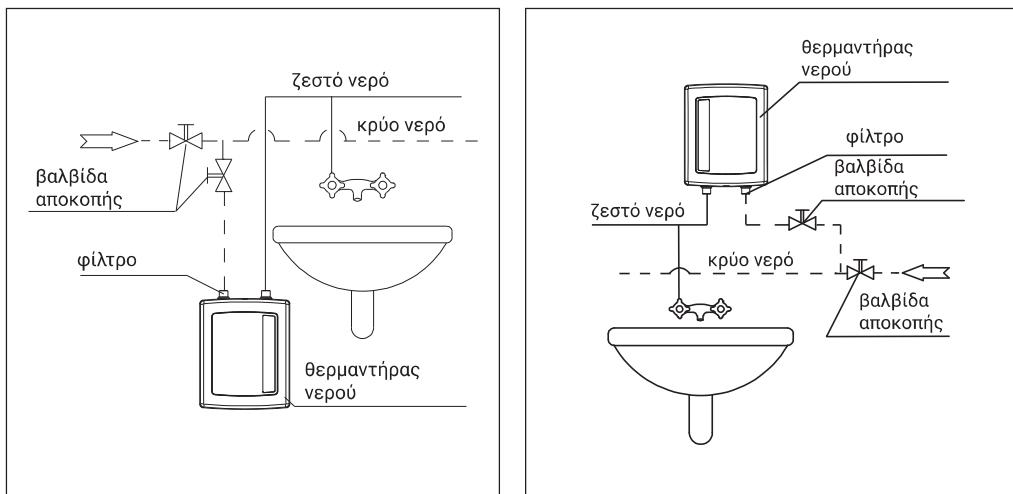
6. Εξαερώστε την εγκατάσταση σύμφωνα με την ενότητα αερισμού.
7. Συνδέστε τον θερμαντήρα στην ηλεκτρική εγκατάσταση σύμφωνα με τις ενδείξεις, προστατέψτε το καλώδιο από το να βγει με αντίβαρο.
8. Εγκαταστήστε το περίβλημα του θερμαντήρα.
9. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πρόσβαση στα ενεργοποιημένα στοιχεία μέσω των οπών στο πίσω μέρος της συσκευής.



Ηλεκτρικά διαγράμματα



Υδραυλικά διαγράμματα



Εξαερωση

1. Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική παροχή του θερμαντήρα.
2. Ενεργοποιήστε τη ροή του νερού (ανοίξτε τη βαλβίδα ζεστού νερού) για να Εξαερώσετε την εγκατάσταση (περίπου 15÷30 δευτερόλεπτα) μέχρι το νερό να αρχίσει να ρέει ομοιόμορφα.
3. Κλείστε τη βαλβίδα.
4. Ενεργοποιήστε την ηλεκτρική παροχή.



Προσοχή

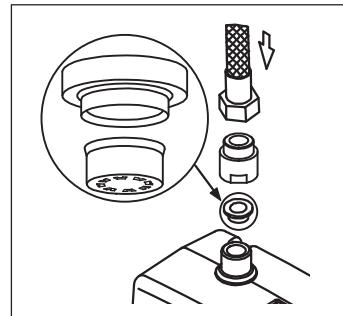
Εκτελέστε αυτές τις διαδικασίες κάθε φορά που χάνεται το νερό.

Εκκίνηση και λειτουργία

Ο θερμαντήρας είναι εξοπλισμένος με υδραυλική μονάδα, η οποία, όταν ρυθμίζεται με την αντίστοιχη ροή νερού από τη μπαταρία μέσα στον θερμαντήρα, ξεκινά αυτόματα την θέρμανση του νερού.

Συντήρηση

1. Αποσυνδέστε την ηλεκτρική παροχή και κλείστε την παροχή κρύου νερού.
2. Ξεσφίξτε την σύνδεση της υδραυλικής εγκατάστασης από το στόμιο εισόδου.
3. Αφαιρέστε το φίλτρο από την παροχή κρύου νερού.
4. Αφαιρέστε τις ακαθαρσίες από το φίλτρο και τοποθετήστε το ξανά στην αρχική του θέση.
5. Συνδέστε την παροχή κρύου νερού στο στόμιο εισόδου.
6. Ανοίξτε τη βαλβίδα στην παροχή κρύου νερού - ελέγχετε την στεγανότητα των συνδέσεων.
7. Εκτελέστε τον εξαερισμό της υδραυλικής εγκατάστασης και του θερμαντήρα.



Κίνδυνος

Μην ανοίγετε τη προσοψη του θερμοσίφωνα όταν είναι συνδεδεμένη η ηλεκτρική παροχή. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Τεχνικά δεδομένα

GR

Θερμαντήρας νερού άμεσης ροής		EPO2-3	EPO2-4	EPO2-5	EPO2-6
Τάση		230V~			
Ισχύς	kW	3,5	4,4	5,5	6,0
Ρεύμα	A	15,2	19,1	23,9	26,1
Απόδοση ($\Delta t = 30^{\circ}\text{C}$)	l/min	1,7	2,1	2,6	2,9
Τάση		220V~			
Ισχύς	kW	3,2	4,0	5,0	5,5
Ρεύμα	A	14,5	18,2	22,7	25,0
Απόδοση ($\Delta t = 30^{\circ}\text{C}$)	l/min	1,5	1,9	2,4	2,6
Πίεση	MPa	0,12 ÷ 0,6			
Ελάχιστη ροή ενεργοποίησης	l/min	1,2	1,6	2,0	
Προφίλ Φορτίου	-	XXS		XS	
Καθημερινή κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας (Qelec)	kWh	2,16	2,12	2,13	2,11
Απόδοση ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης νερού (ηwh)	%	39,2	39,7	39,6	39,8
Διαστάσεις (M x Π x Y)	mm	225 x 170 x 75			
Βάρος	kg	1,2			
Ελάχιστη καλωδίωση	mm ²	Καλώδιο με βύσμα	3 x 2,5		3 x 4
Μέγιστη αντίσταση δικτύου	Ω		0,34	0,31	0,29
Ελάχιστη ειδική αντίσταση νερού στους 15°C για 15°C	Ωcm	1100			
Συνδέσεις		G 3/8" (απόσταση μεταξύ εισόδου και εξόδου 80mm)			

Αποσυναρμολόγηση της συσκευής

Η αποσυναρμολόγηση του θερμαντήρα θα πρέπει να γίνει στην αντίστροφη σειρά με την εγκατάσταση που περιγράφεται στη σελίδα 23.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Θερμαντήρας νερού EPO2	1	τμχ.
Παρεμβυσμα	2	τμχ.
Φίλτρο σιτών	1	τμχ.
Βίδες στήριξης	2	σετ.
Κάρτα εγγύησης με πρωτόκολλο εγκατάστασης	1	τμχ.

Απόρριψη συσκευασίας

GR

Τα περιττά συσκευασίας πρέπει να ανακυκλωθούν σύμφωνα με τους κανονισμούς.



Αυτή η συσκευή έχει επισημανθεί με το σύμβολο επιλεκτικής συλλογής, το οποίο ορίζεται στο Ευρωπαϊκό πρότυπο EN 50419. Η επισήμανση σημαίνει ταυτόχρονα ότι η συσκευή έχει κυκλοφορήσει μετά την 13η Αυγούστου 2005.

Το οικιακό νοικοκυριό έχει σημαντικό ρόλο στην ενθάρρυνση της επαναχρησιμοποίησης και ανάκτησης, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης του εξοπλισμού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού. Η κατάλληλη διαχείριση του εξοπλισμού που έχει εξαντληθεί έχει θετική επίδραση στην προστασία του φυσικού περιβάλλοντος και επιτρέπει την ανάκτηση δευτερεύοντων πρώτων υλών.

Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται στις συσκευασίες των συσκευών μας μπορούν να ανακυκλωθούν, πράγμα που σημαίνει ότι μπορούν να επεξεργαστούν εκ νέου.

Το εξαντλημένο προϊόν δεν πρέπει να θεωρείται κοινή απόρριψη. Το αποσυναρμολογημένο, συσκευάσιμο πρέπει να μεταφερθεί σε σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση. Η κατάλληλη διάθεση του εξαντλημένου προϊόντος αποτρέπει τις πιθανές αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ακατάλληλη διάθεση των απορριμμάτων.

Για περισσότερες λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, πρέπει να επικοινωνήσετε με την τοπική επιχείρηση δημοτικής αυτοδιοίκησης, με τις υπηρεσίες διάθεσης αποβλήτων ή με το κατάστημα στο οποίο αγοράστηκε αυτό το προϊόν.

Δήλωση συμμόρφωσης, πρότυπα και οδηγίες

η εταιρεία KOSPEL Sp. z o.o. δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι τα Ηλεκτρικά Θερμαντήρες Νερού τύπου EP02 που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις των Οδηγιών και των αντίστοιχων προτύπων ασφαλείας για τις ηλεκτρικές συσκευές για οικιακή χρήση:

LVD (2014/35/EU)

EMC (2014/30/EU)

και έχουν σημειωθεί με το σύμβολο

Η πλήρης έκδοση της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα του κατασκευαστή: www.kospel.pl